

C.A. de Santiago

Santiago, veinticuatro de enero de dos mil veinticinco.

VISTOS Y TENIENDO PRESENTE:

Comparece el abogado don Cristián Silva Prieto, en representación de **INVERSIONES ENEX S.A.**, e interpone reclamo de ilegalidad, conforme a lo dispuesto en el artículo 19 de la Ley N°18.410, dirigiéndolo en contra de, la *Resolución Exenta N°22311*, de *fecha 8 de enero de 2024*, pronunciada por el Director Regional de Magallanes y la Antártica Chilena de la **SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLES** (SEC), que aplicó a la empresa multa de 1.000 Unidades Tributarias Mensuales (UTM) y, asimismo, respecto de las *Resoluciones Exentas N°s 33119 de 23 de febrero de 2024 y 27145 de 12 de agosto de 2024*, que rechazaron los recursos de reconsideración y jerárquicos, respectivamente.

Expone que, luego de una fiscalización efectuada en la Estación de Servicios ubicada en la ciudad de Punta Arenas, mediante Oficio Ordinario Electrónico N°191733, de 26 de septiembre de 2023, el Director Regional de la SEC de Magallanes y la Antártica Chilena formuló, en contra de Inversiones Enex S.A., los siguientes cargos:

“Cargo N°1: *El sistema con el que cuenta la planta de envasado no permite verificar el volumen de llenado de los cilindros vehiculares de GLP por cuanto no posee masas patrones certificadas, según lo establecido en el punto 4.2.2, de la NCh1782/1, Of1985, “Contenido Neto GLP”, circunstancia que impide controlar el contenido neto de los cilindros que se comercializan, incumpliendo de esta forma lo estipulado en el artículo 37°, del Decreto Supremo N°108, de 2013, del Ministerio de Energía, en*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

relación con lo dispuesto en el artículo 18° del mencionado Decreto, en el N°23 del artículo 3° de la Ley N° 18.410, Orgánica de SEC y en el inciso primero del artículo 15° de ese mismo cuerpo legal”.

“Cargo N°2: *Al momento de la inspección, fue posible constatar en la planta de envasado la presencia de cilindros vehiculares de GLP de propiedad de las empresas Gasco GLP (2), Lipigas y Abastible, los cuales, según lo indicado por el personal de la planta, éstos habían sido llenados de combustible, en la instalación. Al respecto, consultada tal situación al Sr. Edgardo Callao Oyanedel, encargado de planta, manifestó que el llenado de los cilindros se efectúa en la planta independiente de la propiedad del cilindro, infringiendo de esta forma el artículo 10°, del Decreto Supremo N°132, de 1979, y sus modificaciones, del Ministerio de Minería, que "Establece normas técnicas, de calidad y de procedimiento de control aplicables al petróleo crudo, a los combustibles derivados de éste y a cualquier otra clase de combustibles", el cual prohíbe envasar gas licuado en cilindros que no sean de propiedad de la persona o empresa envasadora, a menos que exista acuerdo diferente entre ésta y los propietarios de los cilindros, todo esto con relación a lo dispuesto en el N° 23, del artículo 3°, de la Ley N° 18.410, Orgánica de SEC y en el inciso primero del artículo 15° de ese mismo cuerpo legal”.*

“Cargo N° 3: *... De lo anterior, se colige que la empresa no dio cumplimiento a las disposiciones del control permanente de la calidad respecto del GLP de uso automotriz, por cuanto, aplica una norma distinta a la Norma Chilena Oficial NCh 2115.0f98, "Gases licuados de petróleo para uso automotriz-Especificaciones", por lo que se infringe lo dispuesto en el artículo 4° del Decreto Supremo N°132, de*



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

1979, y sus modificaciones, del Ministerio de Minería, que "Establece normas técnicas, de calidad y de procedimiento de control aplicables al petróleo crudo, a los combustibles derivados de éste y a cualquier otra clase de combustibles", en relación con los artículos 2º, 8º y 9º del mismo reglamento y los artículos 3º, Nos. 23 y 25, y 15º de la Ley N°18.410, de 1985".

Explica, que el 17 de octubre de 2023, su representada, presentó sus descargos, refiriendo que: (i) en cuanto al cargo N°1, que se efectuó la compra de dos masas patrones certificadas, que están terminando de ser confeccionadas, para efectos de ser enviadas a Punta Arenas; (ii) en cuanto al cargo N°2, que se trató de un hecho puntual, reforzándose la instrucción al encargado de la planta en dicho sentido y; (iii) en cuanto al cargo N°3, que el 12 de octubre de 2023 se solicitó al director de Gas de Magallanes de ENAP que enviara el certificado respectivo.

Agrega que, en el mismo acto, se le informó a la SEC que la estación de servicio en cuestión ha desarrollado su actividad en forma segura, controlando los eventuales riesgos que la operación pudiere presentar para las personas o cosas, sin que haya existido, en los hechos, situaciones que lamentar por temas de seguridad.

Asevera que la Superintendencia desestimó las alegaciones de su representada, dando por acreditadas las infracciones, e impuso una multa de 1.000 UTM, resolución que fue objeto de recursos de reconsideración y jerárquico, argumentándose que: (i) en cuanto al cargo N°1, que las dos masas patrones fueron instaladas en la estación de servicio el 6 de noviembre de 2023; (ii) en cuanto al cargo N°2, que los cilindros de propiedad de Gasco fueron devueltos a dicha empresa en octubre de 2023 y que los otros cilindros estaban



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

en proceso de devolución y; (iii) en cuanto al cargo N°3, que en septiembre de 2023 la empresa SGS emitió el Reporte de Análisis OS23-03224.001 que acredita que el cilindro analizado bajo la norma NCh 2115 para gases licuados de uso automotriz, cumple para todos los parámetros, entregándose copia de dicho informe.

Explica que, conforme a lo expuesto, los tres cargos fueron subsanados, sin que haya existido perjuicio o riesgo de ninguna especie.

En cuanto a la ilegalidad de la resolución y desproporcionalidad de la sanción, alega que, al ejercer la recurrida una facultad sancionatoria, se encuentra obligada a respetar la garantía del debido proceso y los principios básicos del derecho penal, entre ellos, las circunstancias que atenúan la responsabilidad.

Sobre este particular, sostiene que, de conformidad a los artículos 16 y 17 de la ley N°18.410, la Superintendencia debió considerar como atenuantes o eximentes de las sanciones impuestas la colaboración prestada, como las medidas preventivas, de cuidado, de mitigación o remediación aplicadas, además de los planes de mejora y mantenimiento, sin embargo, la recurrida, lo desatendió.

Asevera que, en este caso no concurre ninguna de las circunstancias establecidas en las letras a) a d) del artículo 16 de la ley N°18.410; en cuanto a su letra e), que existe una irreprochable conducta anterior en la estación de servicios y; respecto de la letra f), que la cuantía de la multa excede los ingresos líquidos mensuales de más de tres meses de operación de la estación de servicios.

Hace presente que el análisis que hace la resolución para la determinación de la multa parte de la base de supuestos que no se cumplieron, a consecuencia de los cuales se calificaron las



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

infracciones como graves, en concreto: (i) respecto del cargo N°1, se indica que hubo usuarios afectados, lo que no se encuentra acreditado; (ii) respecto del cargo N°2, se indica que se puso en peligro la continuidad del servicio, lo que no es efectivo, máxime considerando que se trató sólo de 4 cilindros y; (iii) respecto al cargo N°3, se indica que se puso en riesgo la calidad o seguridad del servicio, lo que no se encuentra acreditado.

Relacionado con lo anterior, afirma que los actos impugnados carecen de una debida motivación, por cuanto no se analizó la ausencia o insuficiencia de prueba respecto de cada una de las circunstancias del artículo 16 de la ley 18.410, de forma tal que devienen en arbitrarios e ilegales.

En subsidio de lo expuesto, asevera que en la formulación de cargos no se hace referencia a ninguna circunstancia legal para calificar las conductas como graves o gravísimas, de forma tal que, en el caso que se desestimen los argumentos anteriores, la multa debiese ser rebajada, aplicándose en la especie una multa para infracciones leves y tomando en consideración las circunstancias atenuantes.

Solicita que se deje sin efecto la multa impuesta o que se rebaje sustancialmente y, en subsidio, que se califiquen las infracciones como leves y se rebaje sustancialmente la multa.

Informando, Hernán Alarcón Méndez, Jefe (S) de la División Jurídica de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles sostiene que su actuar se encuentra ajustado a la normativa vigente y consideraciones de racionalidad.

Hace referencia al marco normativo que la rige y, el contexto que se da el reclamo, en específico, la información requerida al



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

recurrente, en mayo de 2023, respecto de las ventas de gas licuado de petróleo, entre el año 2021 a junio del 2023, para uso vehicular en cilindros, como la venta a granel de gas licuado de petróleo en la Región de Magallanes y de Antártica Chilena.

Expresa que, en junio de 2023, se efectuó una fiscalización a la planta de envasado, operada por la empresa Inversiones Enx S.A., dando origen a la formulación de los cargos e infracciones a la normativa que en ellos se consigna y, su posterior sanción.

En cuanto a las alegaciones del reclamante, en torno a que no ha incurrido o ha subsanado los incumplimientos que se le atribuyen, relata lo siguiente:

En lo que respecta al Cargo N° 1, no cumple con su deber de control permanente, siendo insuficiente el argumento asociado a la compra de dos masas patrones certificados de acero inoxidable, necesarios para efectuar la verificación del volumen de llenado de los cilindros vehiculares, considerando que la empresa funcionó sin dichos instrumentos, a lo menos, desde el año 2021.

En lo que respecta al Cargo N° 2, que responde, a envasar cilindros vehiculares de GLP de propiedad de otras empresas, no acepta que tal constatación, correspondería a una situación puntual y, que adopto, como medida correctiva, la separación de dichos cilindros, sin perjuicio de que fue considerado para determinar la sanción, pero no se puede constituir como un eximente de responsabilidad.

En lo que respecta al Cargo N°3, dice relación, que Enx al comercializar GLP de uso automotriz, no dio el cumplimiento de las especificaciones con sus tolerancias establecidas en las normas técnicas, que son las que razonablemente aseguran que los



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

combustibles para el cual fue destinado sean aptos para su uso, lo que no fue posible asegurar, producto de la falta de control permanente y, el aducir que el hecho de solicitar vía correo electrónico la información de las especificaciones de calidad, solo se erige como un acto reactivo, respecto del cual no se identifican resultados.

Refiere que no existe vulneración al artículo 16, 17 de la Ley N° 18.410, ni artículos 10, 11 y 41 de la Ley N° 19.880, como tampoco a los principios del debido proceso, en sus vertientes legalidad y tipicidad y, principio de proporcionalidad en la determinación de la multa.

Por último, afirma que no correspondería recalificar las conductas como leves, en consideración a la extensión de las mismas, sus efectos, y la normativa que la regula.

Se ordenó traer los autos en relación y se dispuso su agregación extraordinaria para su vista.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que el inciso 1° del artículo 19 de la Ley N°18.410 permite reclamar de ilegalidad ante la Corte de Apelaciones a los afectados que estimen que las resoluciones de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles no se ajustan a la ley, a los reglamentos o demás disposiciones que le corresponda aplicar.

En ese contexto, un reclamo de ilegalidad, como el establecido en el mencionado artículo 19, constituye una vía o mecanismo de reclamación en contra de decisiones de la autoridad, por considerar que en la resolución del asunto se ha incurrido en contravenciones legales (ilegalidades) que vician lo decidido, motivo por el cual solicitan que se deje sin efecto o sea modificado lo resuelto.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

SEGUNDO: Que es dable tener en consideración que el artículo 2° de la Ley N° 18.410, refiere que el objetivo de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles es fiscalizar y supervigilar el cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y técnicas sobre generación, producción, almacenamiento, transporte y distribución de combustibles líquidos, gas y electricidad, para verificar que la calidad de los servicios se presten a los usuarios sea la señalada en dichas disposiciones y que las citadas operaciones y el uso de los recursos energéticos no constituyan peligro para las personas o cosas.

TERCERO: Que, el reclamo de Inversiones Enx S.A. en contra de la SEC, se dirige en contra de la Resolución Exenta N°22311, de fecha 8 de enero de 2024, mediante la cual le aplicó una multa total de 1000 Unidades Tributarias Mensuales (UTM), por tres infracciones, de carácter grave y, en contra de las Resoluciones Exentas N° 33119 de 23 de febrero de 2024 y, N° 27145 de 12 de agosto de 2024, que rechazan, respectivamente, los recursos de reconsideración y jerárquico.

CUARTO: Que, cabe recordar, en síntesis, los cargos formulados, a saber: 1°). El sistema con el que cuenta la planta de envasado no permite verificar el volumen de llenado de los cilindros vehiculares de GLP por cuanto no posee masas patrones certificados; 2°). Envasar cilindros vehiculares de GLP de propiedad de otras empresas (Gasco GLP, Lipigas y Abastible) infraccionado el artículo 10 del D.S. N° 132, que prohíbe envasar gas licuado en cilindros que no sean de propiedad de la persona o empresa envasadora; 3°). La empresa no dio cumplimiento a las disposiciones del control permanente de la calidad respecto del GLP de uso automotriz, por



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

cuanto, aplica una norma distinta a la Norma Chilena Oficial NCh 2115.Of98, "Gases licuados de petróleo para uso automotriz-Especificaciones", por lo que se infringe lo dispuesto en el artículo 4º del Decreto Supremo N°132, ya que al comercializar de GLP de uso automotriz, la recurrente no se somete a las normas Oficiales vigentes sobre dicho combustible, sino a normas aplicables a combustible doméstico, industrial y comercial.

QUINTO: Que, conforme a los antecedentes aportados y otros allegados al recurso, se tiene que la reclamante reconoce haber incurrido en los incumplimientos de que dan cuenta los cargos que se le formularon, empero, añade, haberlos subsanados o solucionados, no obstante la medida correctiva implementada en su caso, no puede tener la virtud de desvanecer la trasgresión, constatada por la Entidad Fiscalizadora, razón, como ésta señala, las explicaciones en sus descargos resultan insuficientes e insatisfactorias para eximirla de responsabilidad en su deber de control permanente del GLP de uso automotriz.

Lo anterior permitió desechar aquellas alegaciones que se dirigen a cuestionar la existencia de las infracciones y las puestas en peligro para el servicio y sus usuarios que fueran reprochadas.

SEXTO: Que, las ilegalidades a que apuntan las alegaciones de la reclamante atienden, el haberse tildado las infracciones cursadas como graves, sin una correcta ponderación al tenor del inciso segundo del artículo 16 y, artículo 17 de la Ley 18.410, procedimiento sancionatorio que se complementa y regula el D.S. N°119, de 1989, del Ministerio de Economía, que fija el "Reglamento de Sanciones", el que en su artículo 19º letra d), obliga a la SEC a efectuar "(...) el análisis de los cargos y descargos, como asimismo



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

de las pruebas acumuladas y su ponderación". Asimismo, señala que "El proyecto de Resolución deberá contener: (...) f) La ponderación de los atenuantes, agravantes o eximentes que pudieren concurrir (...)".

SÉPTIMO: Que, a diferencia de lo afirmado por la empresa reclamante, se cumplieron los parámetros que dispone la normativa citada para determinar la sanción y quantum, considerando que la conducta infringida se encuentra acreditada.

Por lo demás en el procedimiento administrativo sancionatorio se cumplieron a cabalidad las exigencias propias de un debido proceso legal, reprochado por la reclamante, desde que hubo una investigación comunicada oportunamente a la afectada, se le notificó debida y legalmente para que formulara sus descargos, se evaluaron los antecedentes recopilados y se dictó una resolución técnicamente motivada que le puso término, teniendo la oportunidad de interponer los recursos que la norma autoriza.

OCTAVO: Que, no será admitida la alegación sobre ausencia de fundamento para determinar la multa y su *quantum*, ya que ella tiene su sustento en la calificación dada a las infracciones constatadas, que esta Corte comparte, por el riesgo de peligrosidad que conlleva su inobservancia, en orden a dar cumplimiento a la obligación de control permanente de las especificaciones técnicas que contempla la normativa en la materia, teniendo además en cuenta, el carácter del elemento que se entrega, combustible de primera necesidad para la vida en comunidad; la cantidad de usuarios afectados, en el periodo fiscalizado, que adquirieron cilindros vehiculares envasados; el peligro que se expuso a los usuarios, como fue expender GLP respecto del cual no era posible garantizar que era



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

apto para el uso que se destina, (doméstico, industrial o comercial), asimismo, cuatro multas del año 2017 y una amonestación cursada el año 2022; elementos todos que permiten concluir que su determinación está fundada.

Es de señalar que la resolución se hace cargo de lo que la reclamante extraña, así como de la letra f) del artículo 16 de la Ley 18.410, relativa a la capacidad económica del infractor para la determinación de la multa (8.6), como restantes circunstancias de dicha norma.

NOVENO: Que, se advierte que tanto de las normas sustantivas que motivan la sanción, como aquellas que disciplinan la forma en que se califica la gravedad de la infracción y el monto de la multa, han sido correctamente aplicadas, a partir de los hechos que, por lo demás han sido determinados a partir de la información ofrecida por la propia reclamante.

DÉCIMO: Que, de tal forma, esta Corte estima que la multa impuesta resulta debidamente proporcionada, la que corresponde a tres infracciones graves, imponiendo por los Cargos N°1 y N°2, 300 UTM y por el Cargo N° 3, 400 UTM, diferencia producida por las medidas correctivas adoptadas; sanción que por demás, persigue una finalidad legítima, la que es adecuada e idónea para la promoción de tal fin, necesaria en cuanto a la intervención de la Superintendencia dentro de la esfera de su competencia, y, en definitiva, proporcional respecto al margen de urgencia o necesidad conforme a los parámetros legales.

UNDÉCIMO: Que en cuanto a la solicitud de rebaja de la multa, cabe señalar que al haberse descartado las ilegalidades esgrimidas en la reclamación, tal pretensión resulta improcedente, sin perjuicio



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

que, además, la cuantía impuesta se encuentra dentro del rango fijado en la ley y es proporcional a la falta cometida.

DUODÉCIMO: Que, en síntesis, de las disposiciones reglamentarias y acreditado el incumplimiento de la normativa contenida en la Resolución Exenta N° 22.311, de *fecha 8 de enero de 2024*, el obrar de la Superintendencia se ha ajustado a derecho, en razón a que ha procedido dentro del ámbito de sus atribuciones, no avizorándose ilegalidad o arbitrariedad ninguna en su actuar, razón por la que la reclamación formulada será desestimada, siguiendo igual suerte la reposición y recurso jerárquico impetrado.

En conformidad a lo expuesto y lo dispuesto en los artículos 15, 16 y 19 de la Ley N° 18.410, el Reglamento de la Ley General de Servicios Eléctricos, Decreto Supremo N° 132, de 1979, **SE RECHAZA** la reclamación deducida por Inversiones Enx S.A. en contra de las Resoluciones Exentas, N° 22.311, de *fecha 8 de enero de 2024*, N° 33.119, de *23 de febrero de 2024* y N° 27.145, de *12 de agosto de 2024*, dictadas por la Superintendencia de Electricidad y Combustible.

Regístrese y archívese.

Redacción de la ministra Sra. Barrientos.

N°Contencioso Administrativo-569-2024.

No firma la abogada integrante señora Vásquez, no obstante haber concurrido a la vista y al acuerdo del fallo, por encontrarse ausente.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK

Pronunciado por la Quinta Sala de la C.A. de Santiago integrada por los Ministros (as) Marisol Andrea Rojas M., Elsa Barrientos G. Santiago, veinticuatro de enero de dos mil veinticinco.

En Santiago, a veinticuatro de enero de dos mil veinticinco, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: TDCMXSKYMHK